

教牧同工  
顏維哲牧師、潘登傳道(部份時間)

執事  
梁天桂、馮文禮、周梁美心

聯絡電話  
顏維哲牧師: 01908-678057  
教會秘書梁天桂: 01908-695866

### 查經及團契聚會時間

#### FELLOWSHIP & BIBLE STUDIES IN THE WEEK

粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	每週星期二 (Tue)	上午 9:45 – 11:15	顏牧師 (☎678057)
粵語查經團契 Cantonese Bible Study Fellowship	每月第二、四週星期五 (Fri)	晚上 8:00 – 10:00	顏牧師 (☎678057)
國語查經團契 Mandarin Bible Study Fellowship	每月第一、三週星期五 (Fri)	晚上 7:30 – 10:00	請與顏師母查詢地點
Followers Fellowship (Sch. yr. 11 - university)	每月第一、三週星期五 (Fri)	晚上 8:00	Christ Church
Fruitfulness Fellowship (Sch. yr. 7 - Sch. yr. 10)	每月第二、四週主日崇拜後		Christ Church 副堂
Growing Seed Fellowship (Foundation - Sch. yr. 6)	每月第一、三週主日崇拜後		Christ Church 副堂
職青團契 Young Adult Fellowship	每月第三個星期六 (Sat)	晚上 7:30	請與鄭啓迅查詢地點
午夜茶聚 (餐飲業福音團契)	每月第一個星期一	晚上 11:45 – 凌晨 2:00	Christ Church

『注意: 若聚會時間或地點有所更改, 將會另行公佈。』

### 下主日崇拜

#### NEXT WEEK'S SUNDAY WORSHIP

	粵語堂	國語堂
講員 Speaker	: 黃朱倫牧師	潘登傳道 Mr Deng Pan
領會 Worship Leader	: 劉陳燕珠 Sabina Lau	黃士明 Sming Huang
領詩 Song Leader	: 鄭劉詠誼 Cecilia Teh	....
司琴 Pianist	: 羅靄翹 Kitty Law	黃蔡香齡 Carol Huang
司事 Stewards	: 羅張瑞菊 Sui Kuk Law、 潘張獻紅 Hin Hung Poon	劉勇明 Gary Liu 曹莉
影音 Audio/Visual	: 劉松煦 Terry Lau、 凌民傑 Brian Ling	夏爽 Shuang Xia
茶點 Refreshment	: 崔德昌 Philip Tsui、 陳彼得 Peter Chan	



## 米頓堅華人基督教會

MILTON KEYNES CHINESE CHRISTIAN CHURCH

Registered Charity Number: 1056899 Website: www.mkccc.org.uk

通訊地址: Correspondence Address: P O Box 4018, Blakelands, Milton Keynes MK14 5NS

崇拜地點: Place of Worship: Christ Church, Purbeck, Stantonbury, Milton Keynes MK14 6BN

### 聖餐主日崇拜

#### HOLY COMMUNION SUNDAY WORSHIP

二零一零年一月二十四日 下午二時三十分 24.1.2010 2:30 pm

\*\* 安靜默禱, 預備心靈敬拜 \*\*

Silent prayer: Preparing our hearts for worship

1. 宣召	Call to Worship 《詩篇 Psalm 98:1-2》	眾立
2. 同心禱告	Prayer	眾立
3. 詩歌頌讚	Worship in hymn	眾立
4. 祈禱代求	Intercession	眾坐
5. 經文頌讀	Responsive reading 《申命記 Deuteronomy 8:11-18》	眾坐
6. 奉獻	Offering	眾坐
7. 詩歌	Hymn 《耶和華是我的倚靠》	眾坐
8. 聆聽主話	Hearing the Word of God	眾坐
*讀經	Scripture reading 《馬太福音 Matthew 25:1-12(1-46)》	
*證道	Sermon 《活得有意義》	
9. 回應詩歌	Response hymn 《生命的執著》	眾立
10. 聖餐	Holy communion 《求神領我》	眾坐
*聖餐裹禮	顏陳寧 Rebecca Gan、馮文禮 Jimmy Fung	
11. 每週恩言	The weekly Bible verses 《箴言 Proverbs 11:4》	眾立
12. 讚美頌及祝福	Doxology and benediction	眾立
13. 歡迎及報告	Welcome and announcement	眾坐
14. 崇拜結束	End of Worship	眾坐

  

講員 Speaker	: 顏維哲牧師 Pastor Fred Gan
傳譯 Interpreter	: 鄧梁潔貞 Michelle Tang
領會 Worship Leader:	: 潘登傳道 Mr Deng Pan
領詩 Song Leader	: 劉黃穗雲 Edwina Liu
司琴 Pianist	: 黃蔡香齡 Carol Huang、周恩澤 Raymond Chow
司事 Stewards	: 夏德凱 Daniel Xia、鍾何燕怡 Christine Choong
影音 Audio/Visual	: 劉松煦 Terry Lau、凌民傑 Brian Ling
茶點 Refreshment	: 區承基、區陳美雲

【存喜樂、敬畏的心敬拜神】

## 我們的異像 OUR VISION

同心建立神的教會，成為：

- ☆ 見證生命的教會
- ☆ 有使命的教會
- ☆ 有屬靈辨察能力的教會
- ☆ 關顧的教會
- ☆ 警醒的教會

## 家事報告 CHURCH NEWS

1. **崇拜後羽毛球活動:**  
帶領導師: 李津弟兄 (Jin Li)。  
(一) 在導師的帶領下，才可以一起離開教會前往羽毛球場地，不可單獨行動！  
(二) 回程時亦須跟隨導師！
2. **教會祈禱會:**  
今天崇拜後 4:45 在禮堂內舉行。
3. **會友堂會:**  
(一) 下主日 (1 月 31 日) 崇拜後 4:45 在禮堂舉行堂會，請會友預留時間參加。  
(二) 今天崇拜後，請在禮堂領取堂會議程。
4. **農曆新年慶祝會及聚餐:**  
(一) 2 月 14 日 (主日) 為農曆新年，崇拜後下午 4:45-6:00 在禮堂有慶祝會，請弟兄姊妹邀請新朋友參加。  
(二) 慶祝會後在副堂進行聚餐，請每個家庭準備一道菜餚 (不包括蛋糕、甜品、水果)。負責廚房的肢體不會為大家烹調未經煮熟；仍然冰封或未經加熱之餸菜，請大家注意。  
(三) 當日聚餐廚房服務：秀顏家組  
派餐服務：國語查經團契
5. **教會報告版：**2010 年 3 月至 2011 年 2 月負責設計教會報告版之有關單位如下：  
三/四月 差傳部  
五/六月 傳道部  
七/八月 關懷部  
九/十月 兒童青少年部  
十一/十二月 職青/Followers  
2011 年一/二月國語查經團契

## 讚美頌 DOXOLOGY

讚美一神萬福之源，天下生靈都當頌言；天上萬軍也讚主名，同心讚美父、子、聖靈。阿們。

## 每週恩言 THE WEEKLY BIBLE VERSES

箴言 11:4: 發怒的日子，資財無益；惟有公義能救人脫離死亡。  
(新譯本)

Proverbs 11:4: Wealth is worthless in the day of wrath, but righteousness delivers from death. (NIV)

## 上週奉獻收入摘要

### Summary of Last Week Offering Receipt

	<u>常務費</u>
<u>上週奉獻收入</u>	
崇拜奉獻	£401.57
主日學奉獻	£35.06
退稅禮金	<u>£260.00</u>
	£696.63
減：上週預算支出	<u>(£1,376.31)</u>
<u>上週結餘/(不敷)</u>	<u>(£679.68)</u>

哥林多後書 9:6-8：少種的少收，多種的多收。各人要照著心裡所決定的捐輸，不要為難，不必勉強，因為捐得樂意的人，是神所喜愛的。神能把各樣的恩惠多多地加給你們，使你們凡事常常充足，多作各樣的善事。(新譯本)

\*\*\* 鼓勵弟兄姊妹十一奉獻並參加退稅禮金 \*\*\*

(您的每£1 退稅禮金奉獻教會可向稅務局申請 25p 退稅，如欲參加退稅禮金奉獻請向馮文禮執事查詢)

## 家事報告 CHURCH NEWS

6. **二十週年集體回憶:**  
『二十週年集體回憶』,顧名思義,有賴你們的支持。如家裡有珍藏的照片或物品,請暫借籌委會一用。少量相片,可電郵至凌民傑弟兄(Brian) lingbrian@hotmail.com;大量相片,請燒錄光碟交給 Brian;再簡單些,用信封裝起相片或物品(不論數量多少),並於信封面寫上你的名字,然後直接交給 Brian。經篩選後,我們將會收錄於二十週年紀念冊內,光碟或物品借用後將會如數歸還。截止日期為 1 月 31 日,請大家積極參與。
7. **舊曲新詞創作比賽:**  
為迎接『二十週年』,我們正籌備另一項活動,名為『舊曲新詞創作比賽』。比賽日期:二零一零年四月十八日(主日崇拜後);主題:感恩與讚美。詳情請參閱發給家組的單張,或向羅希翹姊妹(Janet)、羅嫻翹姊妹(Kitty)查詢。請於截止日期 2010 年 2 月 28 日(主日)當日或之前向 Janet 提交你所選用的『舊曲』曲目、重填歌詞等等資料。
8. **兒童青少年部會:**  
今訂於 2 月 7 日主日崇拜後 4:30 在禮堂舉行,請主日學老師、團契導師及助手出席。
9. **總務部部會:**  
今訂於 2 月 7 日主日崇拜後 4:30 在副堂舉行,請參與司事 / 茶點的弟兄姊妹預留時間出席。
10. **通訊資料更改:**  
會友的電話號碼 / 地址如有更改,請於今天崇拜後通知教會秘書梁天桂執事。
11. **海地地震捐款:**  
除了教會經常費外,今天崇拜中有另一項自由奉獻,作為對海地地震的捐獻。如有建堂奉獻,請註明於信封面,並直接交到財務部。

## 代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文:我們在天上的父,願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上,如同行在天上,我們日用的飲食,今日賜給我們。免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探,救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀,全是你的,直到永遠。阿們!(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請在私禱裏記念以下事情:

1. 海地地震後的救援工作
2. 兒童青少年的心智成長
3. 一領二福音行動
  - (一) 帶領親友參加教會崇拜及其他聚會 / 活動
  - (二) 傳講福音;帶領人相信、接受耶穌基督

## 家事報告 CHURCH NEWS

6. **二十週年集體回憶:**  
『二十週年集體回憶』,顧名思義,有賴你們的支持。如家裡有珍藏的照片或物品,請暫借籌委會一用。少量相片,可電郵至凌民傑弟兄(Brian) lingbrian@hotmail.com;大量相片,請燒錄光碟交給 Brian;再簡單些,用信封裝起相片或物品(不論數量多少),並於信封面寫上你的名字,然後直接交給 Brian。經篩選後,我們將會收錄於二十週年紀念冊內,光碟或物品借用後將會如數歸還。截止日期為 1 月 31 日,請大家積極參與。
7. **舊曲新詞創作比賽:**  
為迎接『二十週年』,我們正籌備另一項活動,名為『舊曲新詞創作比賽』。比賽日期:二零一零年四月十八日(主日崇拜後);主題:感恩與讚美。詳情請參閱發給家組的單張,或向羅希翹姊妹(Janet)、羅嫻翹姊妹(Kitty)查詢。請於截止日期 2010 年 2 月 28 日(主日)當日或之前向 Janet 提交你所選用的『舊曲』曲目、重填歌詞等等資料。
8. **兒童青少年部會:**  
今訂於 2 月 7 日主日崇拜後 4:30 在禮堂舉行,請主日學老師、團契導師及助手出席。
9. **總務部部會:**  
今訂於 2 月 7 日主日崇拜後 4:30 在副堂舉行,請參與司事 / 茶點的弟兄姊妹預留時間出席。
10. **通訊資料更改:**  
會友的電話號碼 / 地址如有更改,請於今天崇拜後通知教會秘書梁天桂執事。
11. **海地地震捐款:**  
除了教會經常費外,今天崇拜中有另一項自由奉獻,作為對海地地震的捐獻。如有建堂奉獻,請註明於信封面,並直接交到財務部。

## 代禱事項 PRAYER ITEMS

主禱文:我們在天上的父,願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上,如同行在天上,我們日用的飲食,今日賜給我們。免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探,救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀,全是你的,直到永遠。阿們!(馬太福音 Matthew 6:9-13)

請在私禱裏記念以下事情:

1. 海地地震後的救援工作
2. 兒童青少年的心智成長
3. 一領二福音行動
  - (一) 帶領親友參加教會崇拜及其他聚會 / 活動
  - (二) 傳講福音;帶領人相信、接受耶穌基督